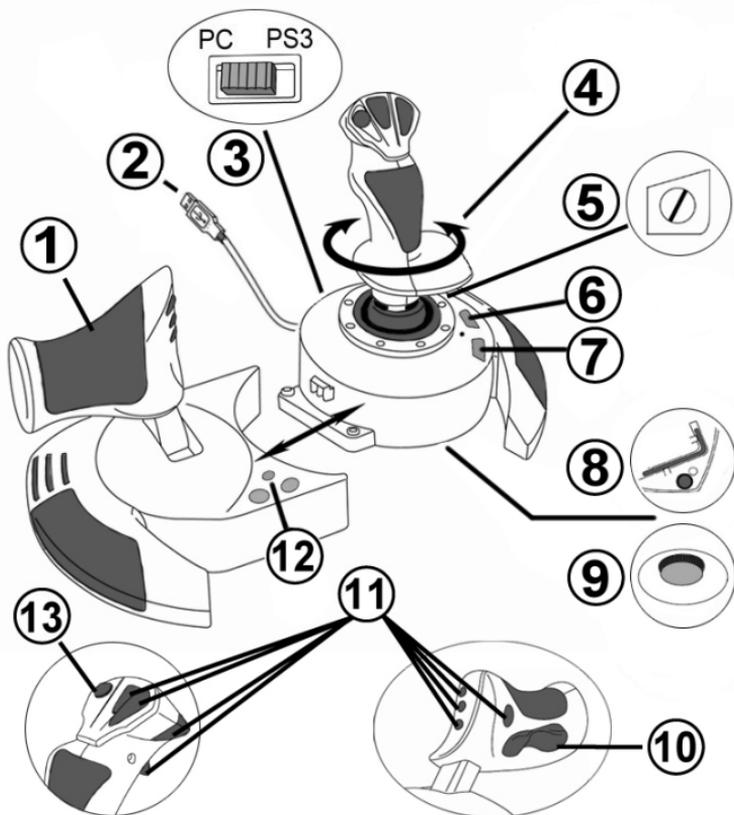


# T.Flight Hotas X

Совместим с: ПК / PlayStation®3  
Руководство пользователя



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Управление скоростью
2. USB-разъем
3. Селектор USB (ПК / PS3)
4. Функция руления с помощью поворотной рукоятки
5. Винт блокировки руля, расположенный на рукоятке
6. Кнопка PRESET (ПРЕДУСТАНОВКА) (для выбора режима программирования)
7. Кнопка MAPPING (ПЕРЕОПРЕДЕЛЕНИЕ) (для программирования)
8. Торцевой ключ для установки и снятия ручки управления газом
9. Регулятор настройки сопротивления рукоятки
10. Кнопка «gосking» на штурвале (или 5-я ось на ПК)
11. Командные кнопки
12. Кнопка HOME / PS с индикатором
13. Многонаправленный хат-переключатель вида «Точка обзора»

# ИЗУЧЕНИЕ ДЖОЙСТИКА HOTAS

## РУЧКА УПРАВЛЕНИЯ ГАЗОМ

На вашем джойстике имеется большая ручка управления газом, которая используется для управления набором скорости вашего воздушного средства.

Ручка управления газом отделяется и может быть установлена 2 способами:

- Отдельно от джойстика  
(чтобы воссоздать реальные условия управления самолетом)
- Прикреплена к джойстику  
(для увеличения стабильности и экономии места).

По умолчанию ручка газа отделена от джойстика.

Чтобы прикрепить ручку газа к джойстику:

1. Переверните оба элемента вверх дном (ручку газа и джойстик).
2. Возьмите торцевой ключ **(8)**, прикрепленный под основанием джойстика.
3. Установите ручку газа слева от джойстика.  
Установите соединительный выступ (на левой части основания джойстика) в отверстие на правой части ручки газа.
4. С помощью ключа затяните 2 шестигранных болта под основанием  
(на левой части основания джойстика).
5. Скрутите кабель газа и проденьте его через направляющий паз кабеля.
6. Установите торцевой ключ обратно, чтобы его не потерять.

Для отделения ручки газа от джойстика выполните эту процедуру в обратном порядке.

## НАСТРАИВАЕМОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ РУКОЯТКИ

В зависимости от стиля игры можно настроить джойстик так, чтобы он реагировал на малейшее движение (сверхчувствительность), или, наоборот, уменьшить чувствительность джойстика так, чтобы он оказывал определенное сопротивление при игре.

Настройки сопротивления ручки джойстика можно изменить так, чтобы оно соответствовало индивидуальному стилю игры. Для настройки используйте регулятор сопротивления **(9)**, который располагается под основанием джойстика.

## ФУНКЦИИ ШТУРВАЛА

Джойстик оснащен функцией штурвала; в настоящем самолете пилот осуществляет такие маневры с помощью педалей рулевого управления, которые изменяют положение самолета относительно его вертикальной оси, что позволяет поворачивать самолет влево или вправо. Поверните рукоятку джойстика влево или вправо, чтобы проверить данную функцию.

Проверить функцию штурвала можно двумя способами:

- поверните ручку на джойстике **(4)** влево и вправо.
- или нажмите кнопку «rocking» **(10)** на рычаге газа.

Если вы используете только кнопку «rocking» (или не используете функцию штурвала), можно закрепить ручку с помощью крепежного болта **(5)**, *расположенного на основании джойстика*. С помощью отвертки для шурупов с плоской головкой измените положения болта и таким образом включите/отключите функцию штурвала.

### Примечания:

- На PlayStation®3 и на ПК в режиме «4 оси» кнопка «rocking» объединена с функцией вращения рукоятки.

- На ПК в режиме «5 осей» кнопка «rocking» не зависит от вращения рукоятки и, поэтому, представляет собой дополнительную пропорциональную ось.

## МНОГОНАПРАВЛЕННЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВИДА «ТОЧКА ОБЗОРА»

Джойстик оснащен переключателем вида «Точка Обзора» **(13)**, который позволяет (в играх, где эта функция поддерживается) мгновенно видеть все, что происходит вокруг самолета. Перейдите в меню конфигурации игры и настройте разные обзоры (обзор сзади, обзор слева, обзор справа и также внешние обзоры) в соответствии с направлениями переключателя вида «Точки Обзора».

Также можно использовать верхний переключатель «Точка обзора» для других функций (например, открытие огня и т.д.).

# ПК

## УСТАНОВКА НА ПК

1. Установите селектор USB джойстика (3) в положение ПК.
2. Подключите разъем USB (2) к одному из USB-портов компьютера. Операционные системы Windows XP или Vista автоматически обнаружат новое устройство.
3. Драйверы устанавливаются автоматически.  
Для завершения процесса установки выполните инструкции, которые будут появляться на экране.
4. Выберите **Start (Пуск)/Settings (Настройка)/Control Panel (Панель управления)**, после чего двойным нажатием кнопки мыши выберите пункт **Game Controllers (Игровые контроллеры)**.  
*Диалоговое окно **Game Controllers (Игровые контроллеры)** выводит название джойстика и его состояние ОК.*
5. В окне **Control Panel (Панель управления)**, выберите пункт **Properties (Свойства)** и настройте конфигурацию джойстика.  
Кнопка **Test device (Проверить устройство)**: Протестируйте и просмотрите все функции джойстика.

Теперь можно начинать игру!

## 2 РЕЖИМА ОСЕЙ

На ПК ваш джойстик обладает 2 режимами осей:

- **Режим 4 осей** (Красный индикатор Home)  
Для обеспечения функции штурвала кнопка «rocking» объединена с вращением рукоятки.
- **Режим 5 осей** (Зеленый индикатор Home)  
Кнопка «rocking» независима и может быть вручную назначена на другую функцию.

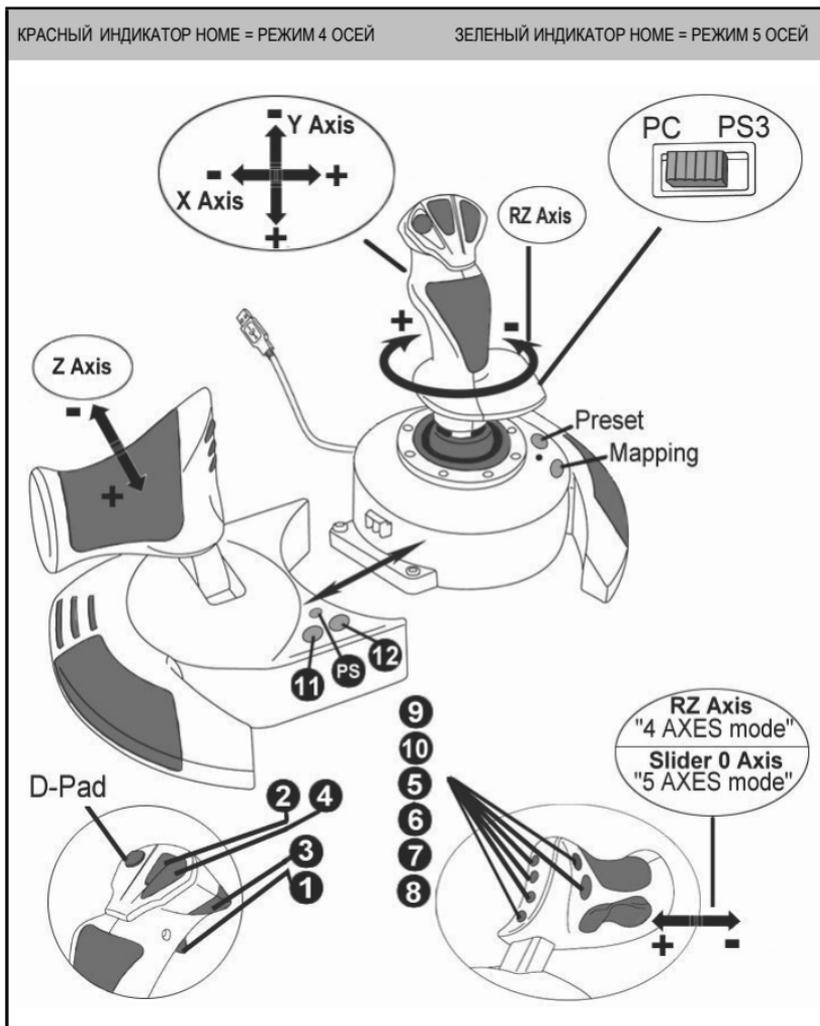
Чтобы переключиться из одного режима в другой, просто нажмите кнопку HOME (12).

## ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ ПО РАБОТЕ С ПК

- Селектор USB джойстика (3) всегда должен быть установлен в положение «ПК» ("PC") перед подключением джойстика.
- При подключении джойстика: Оставьте рукоятку, основной штурвал и ручку управления скоростью в центральном положении и не двигайте ними (чтобы избежать любых проблем с калибровкой).

# ПК - КОНФИГУРАЦИЯ «АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПРЕДУСТАНОВКИ»

СХЕМА - ПК «АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПРЕДУСТАНОВКИ»



Предустановленная конфигурация «4 осей» установлена по умолчанию на большинстве авиаигр на ПК.

Предустановленная конфигурация позволяет начать игру сразу же, не меняя настройки джойстика.

В режиме «5 осей» функция кнопки «gосking» должна быть вручную назначена на параметры вашей игры.

# PLAYSTATION®3

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К PLAYSTATION®3

1. Установите селектор USB джойстика (3) в положение “PS3”.
2. Подключите разъем USB (2) к одному из портов USB на пульте.
3. Включите консоль.
4. Запустите игру.

Теперь можно начинать игру!

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КНОПКИ «HOME / PS»

С помощью кнопки Home / PS, находящейся на джойстике, можно выйти из игры, войти в меню и напрямую выключить систему PlayStation®3.

При использовании этой функции рычаг газа всегда должен быть установлен в центральное положение (во избежание неполадок в работе некоторых кнопок).

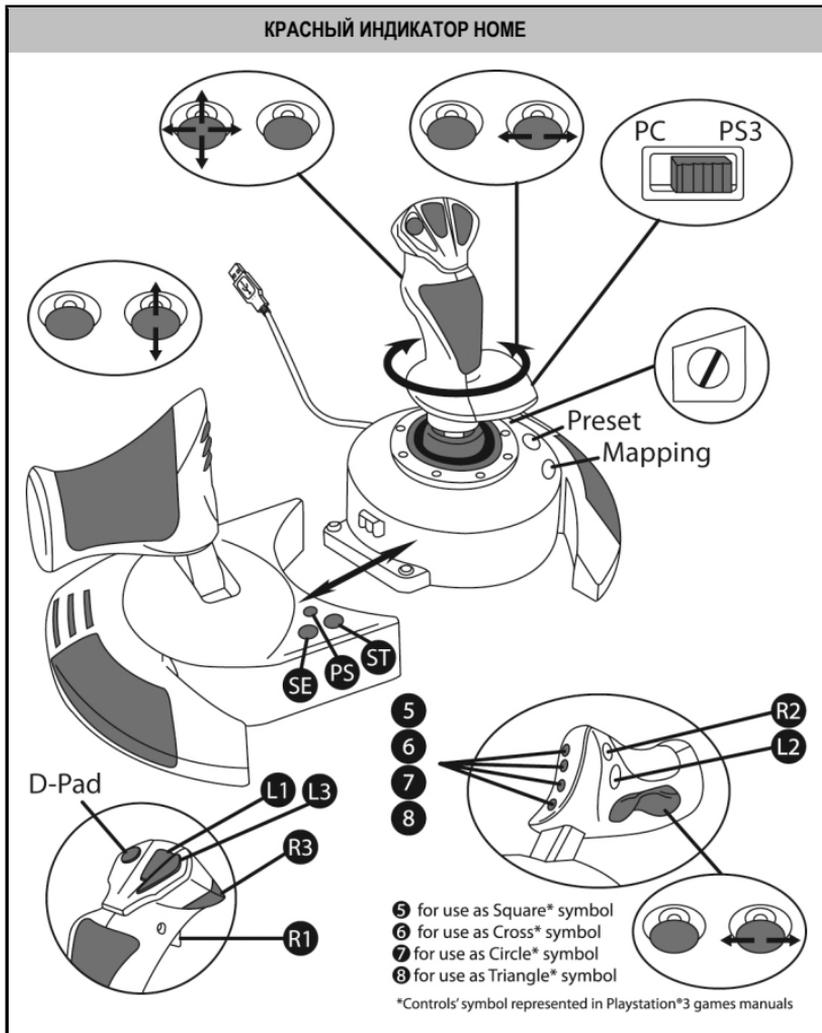
Таким образом, вы также можете быстро переключаться между игровым контроллером и джойстиком в играх, где попеременно приходится идти пешком или летать на самолете.

## ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ ПО РАБОТЕ С PLAYSTATION®3

- Селектор USB джойстика (3) всегда должен быть установлен в положение PS3 перед подключением джойстика к консоли.
- В режиме одного игрока (1 Player): Если официальная версия контроллера включена, необходимо переключить его на «порт 2 контроллера», чтобы джойстик работал.
- В приставке PlayStation®3 джойстик совместим только с играми для PlayStation®3 (и не будет работать с играми для PlayStation®2).
- При подключении джойстика: Оставьте рукоятку, основной штурвал и ручку управления скоростью в центральном положении и не двигайте ними (чтобы избежать любых проблем с калибровкой).

# PLAYSTATION®3 – КОНФИГУРАЦИЯ «АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПРЕДУСТАНОВКИ»

СХЕМА - PLAYSTATION®3 «АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПРЕДУСТАНОВКИ»



На схеме представлена предустановленная конфигурация PlayStation®3 для большинства игр симуляции полетов. Это позволяет начать игру сразу же, не меняя настройки джойстика.

**4 положения рукоятки** соответствуют 4 положениям левого мини-джойстика игрового контроллера PS3.

**Рычаг газа** соответствует направлениям верх/вниз правого мини-джойстика игрового контроллера PS3.

**Штурвал (используя поворотную рукоятку или кнопку «rocking»)** соответствует направлениям Влево/Вправо правого мини-джойстика игрового контроллера PS3 .

# ФУНКЦИИ ДЛЯ ОПЫТНЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

## 2 РЕЖИМА ПРОГРАММИРОВАНИЯ

Кнопка **ПРЕДУСТАНОВКИ (PRESET) (6)** с индикатором позволяет просмотреть выбранный режим программирования:

- **АВТОМАТИЧЕСКИЙ** (встроенный)
- или **РУЧНОЙ** (пользовательский).

Однократное нажатие на эту кнопку позволит переключаться из одного режима в другой даже во время игры.

- **АВТОМАТИЧЕСКАЯ ПРЕДУСТАНОВКА (AUTOMATIC PRESET): СВЕТОДИОД НЕ СВЕТИТСЯ**

Режим настроек по умолчанию: оси, положения командных кнопок и переключатель вида заданы по умолчанию.

СМ. СХЕМУ КОНФИГУРАЦИИ РЕЖИМА АВТОМАТИЧЕСКИХ ПРЕДУСТАНОВОК

- **РУЧНАЯ ПРЕДУСТАНОВКА (MANUAL PRESET): СВЕТОДИОД ЗЕЛЕНЫЙ**

Функции органов управления назначаются пользователем:

- Функции кнопок, оси и переключателя вида могут быть переключены между собой.
- Изменяйте функции кнопок по вашему желанию в любое время.
- Настройки джойстика сохраняются автоматически (даже если джойстик не подключен).
- Когда пользовательские предустановки "MANUAL PRESET" не заданы, настройки аналогичны режиму автоматических предустановок "AUTOMATIC PRESET".

## ВСТРОЕННАЯ ПАМЯТЬ

- В джойстик встроен чип, благодаря которому все назначенные вами "ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ НАСТРОЙКИ" сохраняются в памяти (даже когда джойстик выключен или отсоединен в течение длительного периода времени).
- Вы можете сохранить различные "ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ НАСТРОЙКИ" Для каждой используемой платформы:
  - один для ПК в режиме «4 оси»
  - один для ПК в режиме «5 осей»
  - один для PlayStation®3

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ/ПЕРЕОПРЕДЕЛЕНИЕ

Программирование проводится с помощью кнопки **MAPPING (7)**.

- **Примеры возможного применения:**

- Переключение положений кнопок.
- Переключение оси между собой = управление рукояткой, управление скоростью или штурвалом (В этом случае, переопределите 2 направления для первой оси на направления второй.)
- Установите 2 направления для одной и той же оси.
- Переключение кнопок с направлениями осей или переключателем вида.

- **Исключение:**

Кнопки **HOME / PS**, **MAPPING** и **PRESET** невозможно перепрограммировать или переместить.

## ПРОЦЕДУРА ПРОГРАММИРОВАНИЯ

### СОХРАНЕНИЕ НАБОРА ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ ПРЕДУСТАНОВОК

Этапы	Действие	ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫЙ ИНДИКАТОР
1	Включите режим « <b>ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ ПРЕДУСТАНОВКИ</b> » нажатием кнопки (6)	ЗЕЛЕНЫЙ
2	Нажмите и отпустите кнопку « <b>ПЕРЕОПРЕДЕЛЕНИЕ</b> » (7)	МЕДЛЕННО МИГАЕТ ЗЕЛЕНЫЙ
3	Нажмите и отпустите программируемую кнопку или направление джойстика.	БЫСТРО МИГАЕТ ЗЕЛЕНЫЙ
4	Нажмите и отпустите кнопку или направление, куда необходимо поместить данную функцию.	ЗЕЛЕНЫЙ

«ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ ПРЕДУСТАНОВКИ» включены и настроены (программирование выполнено).

### УДАЛЕНИЕ НАБОРА ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ ПРЕДУСТАНОВОК

Этапы	Действие	ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫЙ ИНДИКАТОР
1	Включите режим « <b>MANUAL PRESET</b> » (6).	ЗЕЛЕНЫЙ
2	Нажмите и удерживайте кнопку (7) <b>ПЕРЕОПРЕДЕЛЕНИЕ</b> в течение 2 секунд.	Мигает зеленым в течение 2 секунд

«ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ ПРЕДУСТАНОВКИ» отсутствуют (они снова соответствуют автоматическим настройкам)

### ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ

Удалите все установленные и заданные настройки на платформах ПК (в режимах 4 и 5 осей) и PlayStation®3 за один шаг:

Этап	Действие	Индикатор HOME / PS
1	Одновременно нажмите кнопки <b>MAPPING + PRESET</b>	В течение 3 секунд индикатор мигает зеленым/красным

Теперь все ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ ПРЕДУСТАНОВКИ (ПК + PS3) удалены.

Примечание: После этой операции джойстик будет перезагружен. (поэтому на ПК рекомендуется производить данную операцию после выхода из игры).

## поиск, устранение неисправностей и предупреждения

### • Джойстик работает неправильно или не откалиброван:

- Отключите компьютер или приставку, отсоедините джойстик, снова подсоедините его и запустите игру.

- При подключении джойстика: Оставьте рукоятку, основной штурвал и ручку управления скоростью в центральном положении и не двигайте ними (чтобы избежать любых проблем с калибровкой).

- Выйдите из игры, полностью отсоедините джойстик, убедитесь в том, USB селектор ПК/PS3 (3) находится в правильном положении, и снова подсоедините джойстик.

- При доступе меню PS на PS3, рычаг газа всегда должен быть установлен в центральное положение (во избежание неполадок в работе некоторых кнопок).

### • Я не могу настроить джойстик:

- В меню игры Options (Параметры)/Controller (Контроллер)/ Gamepad (Игровой контроллер) или Joystick (джойстик)": Выберите более подходящую конфигурацию или полностью перенастройте функции контроллера.

- Дополнительную информацию смотрите в руководстве пользователя игры или в Интернете.

- Для решения этой проблемы также можно воспользоваться функцией джойстика «ПРЕДУСТАНОВКА».

### • Джойстик слишком или недостаточно чувствительный:

Джойстик автоматически калибруется после того, как сделано несколько движений джойстиком в разных направлениях.

В меню игры Options (Параметры)/Controller (Контроллер)/ Gamepad (Игровой контроллер) или Joystick (джойстик)": Настройте чувствительный или нечувствительный режим для контроллера (если эта функция доступна).

- Настройте сопротивление ручки с помощью круговой шкалы (9), находящейся под основанием джойстика.

### • Штурвал слишком чувствительный:

- Отключите функцию вращения рукоятки, используя крепежный болт (5), расположенный на основании джойстика и используйте кнопку «rocking» для управления штурвалом.

## Сведения о потребительской гарантии

Корпорация Guillemot Corporation S.A. (далее — «Guillemot») гарантирует своим клиентам во всем мире, что в данном изделии Thrustmaster не будет выявлено никаких дефектов материалов и производства в течение гарантийного периода, который равен сроку предъявления претензии по соответствию для данного изделия. В странах Европейского Союза этот срок соответствует двум (2) годам с момента поставки изделия Thrustmaster. В других странах гарантийный период равен сроку предъявления претензии по соответствию для изделия Thrustmaster, определяемому соответствующим законодательством страны, в которой проживал потребитель на момент приобретения изделия Thrustmaster (если подобные претензии не действуют в соответствующей стране, гарантийный период равняется одному (1) году с первоначальной даты приобретения изделия Thrustmaster).

Невзирая на вышеизложенное, гарантия на аккумуляторы равняется шести (6) месяцам с первоначальной даты приобретения.

В случае обнаружения дефектов изделия во время гарантийного периода незамедлительно обратитесь в службу технической поддержки, сотрудники которой определяют дальнейшую процедуру. Если дефект будет подтвержден, изделие следует вернуть по месту приобретения (или в любое другое место, указанное службой технической поддержки).

В рамках действия гарантии дефектное изделие будет, по усмотрению службы технической поддержки, отремонтировано или заменено. В мере, разрешенной применимым законодательством, полная ответственность компании Guillemot и ее дочерних компаний (в том числе косвенный ущерб) ограничивается ремонтом или заменой изделия Thrustmaster. В мере, разрешенной применимым законодательством, компания Guillemot отказывается от любых гарантий коммерческой пригодности или пригодности для определенной цели. Настоящая гарантия не ущемляет прав потребителя, предоставляемых ему применимыми законами в отношении продажи потребительских товаров.

Настоящая гарантия не распространяется: (1) на ситуации, когда изделие было видоизменено, открыто, модифицировано или получило повреждение в результате недопустимого или неправильного использования, небрежности или несчастного случая, естественного износа или любой другой причины, не связанной с дефектом материалов или производства (включая, помимо прочего, использование изделия Thrustmaster совместно с любыми неподходящими элементами, в частности — с блоками питания, аккумуляторами, зарядными устройствами и любыми другими элементами, не входящими в комплектацию Guillemot для данного изделия); (2) на ситуации, когда указания службы технической поддержки не были выполнены; (3) на ПО, так как на такое ПО распространяется отдельная гарантия; (4) на расходные материалы (элементы, предназначенные для замены в течение срока службы изделия: например, батарейки и ушные подушки для гарнитур или наушников); (5) на аксессуары (например, кабели, чехлы, сумки, футляры, наручные ремешки); (6) на случаи продажи изделия с открытого аукциона.

Данная гарантия не подлежит передаче.

## Ответственность

В мере, разрешенной применимым законодательством, компания Guillemot Corporation S.A. (далее — «Guillemot») и ее дочерние предприятия отказываются от любой ответственности за любой ущерб, вызванный одним или несколькими из следующих факторов: (1) видоизменение, вскрытие или модификация изделия; (2) несоблюдение инструкций по сборке; (3) недопустимое или неправильное использование, небрежность, несчастный случай (например, физическое воздействие); (4) естественный износ. В мере, разрешенной применимым законодательством, компания Guillemot и ее дочерние предприятия отказываются от любой ответственности за любой ущерб, не связанный с дефектами материалов или изготовления, в отношении данного изделия (включая, помимо прочего, любой ущерб, вызванный прямо или опосредованно любым программным обеспечением или использованием изделия Thrustmaster с любыми неподходящими элементами, в частности — блоками питания, аккумуляторами, зарядными устройствами и любыми другими элементами, не входящими в комплектацию Guillemot для данного изделия).

## АВТОРСКОЕ ПРАВО

© 2015 Guillemot Corporation S.A. Все права защищены. Thrustmaster® является зарегистрированной торговой маркой Guillemot Corporation. PlayStation® является зарегистрированной торговой маркой Sony Computer Entertainment Inc. Windows® является зарегистрированной торговой маркой Microsoft Corporation в Соединенных Штатах Америки и/или других странах. Все прочие торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев. Иллюстрации могут не соответствовать внешнему виду/функциям конкретного изделия. Содержание руководства, конструкция и технические характеристики изделия изменяются без предварительного уведомления и зависят от страны приобретения.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



После окончания срока службы данное изделие не следует утилизировать вместе с бытовым мусором, но в пункте сбора отходов электрического и электронного оборудования.

Данное указание подтверждается соответствующим символом, нанесенным на изделие, руководство пользователя или упаковку.

В зависимости от свойств, материалы могут передаваться в повторную переработку. Повторная переработка отходов электрического и электронного оборудования может внести значительный вклад в сохранение окружающей среды.

**Обратитесь в местные органы власти за информацией о ближайшем пункте приема таких отходов.**

При пользовании изделием учитывайте следующее. Цвета и украшения могут различаться. Настоящий продукт соответствует всем стандартам в отношении детей в возрасте 14 лет и старше. Использование данного продукта детьми младше 14 лет недопустимо.

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)



**THRUSTMASTER®**

ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ

<http://ts.thrustmaster.com>

